



MAGDALENE COLLEGE

CHAPEL MUSIC LIST

LENT TERM 2024

Please do not remove

The Dean of Chapel:
The Precentor and Director of Music:
The Organ Scholars:
The Honorary Assistant Organist:
The Sacristan:
Ordinand on Attachment:

The Reverend Sarah Atkins
Mr James Potter
Jay Zheng, Alice Smith
Mr Jonathan Hellyer Jones
Hugh Jones
Zoe Mathias

Times of Services

Sunday: **9.00 am Holy Communion**
 6.00 pm Choral Evensong

Tuesday: 8.30 am Morning Prayer

Wednesday: 8.30 am Morning Prayer

Thursday: 8.30 am Morning Prayer
 6.15 pm Choral Evensong

Friday: 8.30 am Morning Prayer

HOLY COMMUNION follows a printed order of service in contemporary language. There are three hymns and a short address.

CHORAL EVENSONG is sung according to the Book of Common Prayer, and can be found on the laminated sheets in the stalls. The Psalms can be found in the Prayer Books in the stalls.

COMPLINE follows the monastic tradition and is generally sung in English. This short service is held twice each term on Wednesdays at 9.00pm.

COLLECTIONS will go to **Concrete Rose** (accommodation and education support for young people at risk in Cambridge) and the **Red Cross**.

SUNDAY 14 JANUARY

SECOND SUNDAY OF EPIPHANY

9.00 am *College Eucharist*

Hymns 377, 431, 339

SUNDAY 21 JANUARY

THIRD SUNDAY OF EPIPHANY

9.00 am *College Eucharist*

Hymns 336, 274, 352

6.00 pm *Choral Evensong*

Responses	Radcliffe
Psalm	72
Canticles	Sumsion in A
Anthem	Mendelssohn <i>There shall a star</i>
Sermon	The Dean of Chapel
Hymns	52, 49ii
Voluntary	Thalben-Ball <i>Elegy</i>

WEDNESDAY 24 JANUARY

9.00 pm *Choral Compline*

Anthem Poston *Jesus Christ the Apple Tree*

THURSDAY 25 JANUARY

CONVERSION OF PAUL

6.15 pm *Choral Evensong*

Responses	Radcliffe
Psalm	119.41-56
Canticles	Joanna Forbes L'Estrange <i>King's College Service</i>
Anthem	Bullock <i>Give us the wings of faith</i>
Hymn	155
Voluntary	Buxtehude <i>Toccata in F Bux</i> WV157

SUNDAY 28 JANUARY

FOURTH SUNDAY OF EPIPHANY

9.00 am *College Eucharist*

Hymns	381, 353, 376
--------------	---------------

6.00 pm *Choral Evensong*

Responses	Smith
Psalm	34
Canticles	Tallis <i>Short Service</i>
Anthem	Cornelius <i>The Three Kings</i>
Sermon	Mr Alistair Mills
Hymns	55, 420
Voluntary	Brahms <i>Es ist ein ros</i>

THURSDAY 1 FEBRUARY

CANDLEMAS

6.15 pm *Choral Evensong* **in St Giles Church**

Introit	Tallis <i>O nata lux</i>
Responses	Smith
Psalm	122
Canticles	Howells <i>Collegium Sancti Johannis Cantabrigiense</i>
Anthem	Eccard <i>When to the temple Mary went</i>
Hymn	44
Voluntary	Howells <i>Master Tallis's Testament</i>

SUNDAY 4 FEBRUARY

SECOND SUNDAY BEFORE LENT

9.00 am *College Eucharist*

Hymns	265, 237, AM799ii
--------------	-------------------

6.00 pm *Choral Evensong*

Responses	Radcliffe
Psalm	65
Canticles	Joanna Forbes L'Estrange <i>King's College Service</i>
Anthem	Arvo Pärt <i>Littlemore Tractus</i>
Preacher	Professor Eamon Duffy
Hymns	391, 240
Voluntary	Vierne <i>Intermezzo</i>

THURSDAY 8 FEBRUARY

6.15 pm *Choral Evensong* (preceded by admission of Fellows at 6pm)

Responses	Smith
Psalm	98
Canticles	Tallis <i>Short Service</i>
Anthem	Tallis <i>If ye love me</i>
Hymn	394
Voluntary	John Sturt <i>Guide me</i>

SUNDAY 11 FEBRUARY

SUNDAY NEXT BEFORE LENT

9.00 am *College Eucharist*

Hymns	476, 440, Mine eyes have seen
--------------	-------------------------------

6.00 pm *Choral Evensong*

Responses	Smith
Psalm	2
Canticles	D. Purcell <i>in E minor</i>
Anthem	Buxtehude <i>Illustra faciem tuam</i>
Sermon	Dr Mariëtta van der Tol
Hymns	342(t.178), 368
Voluntary	Clérambault <i>Récit de nazard</i>

WEDNESDAY 14 FEBRUARY

ASH WEDNESDAY

6.15 pm *Corporate Communion with Ashing*

Setting	Berkeley <i>Missa brevis</i>
Anthem	Allegri <i>Miserere mei</i>
Hymns	67, 445, 333

SUNDAY 18 FEBRUARY

FIRST SUNDAY OF LENT

9.00 am *Baptism & Confirmation Service*

Hymns tba

6.00 pm *Choral Evensong*

Responses	Radcliffe
Psalm	119.17-32
Canticles	Murrill <i>in E</i>
Anthem	Wesley <i>Wash me thoroughly</i>
Sermon	Dr Rowan Williams
Hymns	357, 372
Voluntary	Bach <i>O Mensch, beweine deine Sünde groß</i>

THURSDAY 22 FEBRUARY

6.15 pm *Choral Evensong*

Responses	Smith
Psalm	130
Canticles	Byrd <i>Fauxbourdons</i>
Anthem	Graham Ross <i>Drop, slow tears</i>
Hymn	70i
Voluntary	Brahms <i>Herzliebster Jesu</i>

SATURDAY 24 FEBRUARY

6.15 pm *Choral Evensong before the College's Samuel Pepys Feast*

Introit	Parry <i>Crossing the bar</i>
Responses	Radcliffe
Psalm	96
Canticles	Sumsion <i>in A</i>
Anthem	Sumsion <i>They that go down to the sea</i>
Hymn	354
Voluntary	Barraine <i>Fugue in G minor</i>

SUNDAY 25 FEBRUARY

SECOND SUNDAY OF LENT

9.00 am *College Eucharist*

Hymns	439i, 70, 76
--------------	--------------

6.00 pm *Choral Evensong*

Responses	Radcliffe
Psalm	135
Canticles	Howells <i>Collegium Sancti Johannis Cantabrigiense</i>
Anthem	Leighton <i>Solus ad victimam</i>
Sermon	Professor David Ford
Hymns	148, 381
Voluntary	Howells <i>Psalm Prelude Op.32 No.1</i>

THURSDAY 29 FEBRUARY

6.15 pm *Choral Evensong*

Responses	Smith
Psalms	27
Canticles	D. Purcell <i>in E minor</i>
Anthem	Morley <i>Nolo mortem peccatoris</i>
Hymn	456
Voluntary	Bach II. <i>Adagio</i> from <i>Trio Sonata in Eb BWV 525</i>

SUNDAY 3 MARCH

THIRD SUNDAY OF LENT

9.00 am *College Eucharist*

Hymns	408i, 280, 278
--------------	----------------

6.00 pm *Choral Evensong*

Responses	Smith
Psalms	11, 12
Canticles	Byrd <i>Fauxbourdons</i>
Anthem	Purcell <i>Remember not, Lord, our offences</i>
Sermon	Canon Robert Mackley
Hymns	383ii, 75
Voluntary	Buxtehude <i>Praeludium in F# minor</i>

WEDNESDAY 6 MARCH

9.00pm *Choral Compline*

THURSDAY 7 MARCH

PERPETUA, FECILITY AND COMPANIONS

6.15 pm *Choral Evensong*

Responses	Radcliffe
Psalm	3
Canticles	Murrill <i>in E</i>
Anthem	Lloyd <i>View me, Lord</i>
Hymn	83
Voluntary	Barraine <i>Prelude in G minor</i>

SUNDAY 10 MARCH

FOURTH SUNDAY OF LENT

9.00 am *College Eucharist*

Hymns 398(t.395), 425, 427

6.00 pm *Sequence of Music & Readings for Lent* **in St Giles Church**

With music by Allegri, Arvo Pärt, & Graham Ross

The choir sings a concert in St Matthew's, Westminster, on Thursday 14 March – details may be found on the College website.

A service of Evensong, sung jointly by the Choir and the Choir Association of alumni, will be held in Chapel on Saturday 20 April.

Regular choral services in Chapel will resume on Sunday 28 April.

Texts and Translations

Mendelssohn *There shall a star*

Numbers 24:17; Philipp Nicolai, (1556—1608), translated

There shall a star from Jacob come forth and a Sceptre from Israel rise up and dash in pieces princes and nations.

How brightly beams the morning star!

With sudden radiance from afar

With light and comfort glowing!

Thy Word, Jesus, inly feeds us,

Rightly leads us,

Life bestowing.

Praise, oh praise such love o'erflowing.

Bullock *Give us the wings of faith*

Isaac Watts (1674-1748)

Give us the wings of faith to rise

Within the veil, and see

The saints above, how great their joys,

How bright their glories be.

We ask them whence their victory came,

They, with one united breath,

Ascribe the conquest to the Lamb,

Their triumph to his death.

They marked the footsteps that he trod,

His zeal inspired their breast,

And, following their incarnate God,

They reached their promised rest.

Cornelius *The Three Kings*

Translated H. N. Bate; Philipp Nicolai

Three Kings from Persian lands afar

to Jordan follow the pointing star:

and this the quest of the travellers three,

where the new-born King of the Jews may be.

Full royal gifts they bear for the King;

Gold, incense, myrrh are their offering.

The star shines out with a steadfast ray;
the kings to Bethlehem make their way,
and there in worship they bend the knee,
as Mary's child in her lap they see;
their royal gifts they show to the King;
gold, incense, myrrh are their offering.

Thou child of man, lo, to Bethlehem
the Kings are travelling, travel with them!
The star of mercy, the star of grace,
shall lead thy heart to its resting place.
Gold, incense, myrrh thou canst not bring;
offer thy heart to the infant King.

Chorale

How brightly shines the morning star!
With grace and truth from heaven afar
our Jesse tree now bloweth.
Of Jacob's stem and David's line,
for thee, my Bridegroom, King divine,
my soul with love o'erfloweth.
Thy word, Jesu, inly feeds us,
rightly leads us, life bestowing.
Praise, O praise such love o'erflowing.

Tallis *O nata lux*

Office hymn at Lauds of the Feast of the Transfiguration

O Light born of Light,
Jesus, redeemer of the world,
with loving-kindness deign to receive
suppliant praise and prayer.

Thou who once deigned to be clothed in flesh
for the sake of the lost,
grant us to be members
of thy blessed body.

Eccard *When to the temple Mary went*

German, trans. John Troutbeck (1832-99)

When to the temple Mary went, and brought the Holy Child,
Him did the aged Simeon see, as it had been revealed.
He took up Jesus in his arms and blessing God he said:

In peace I now depart, my Saviour having seen,
The Hope of Israel, the Light of men.

Help now thy servants, gracious Lord, that we may ever be
as once the faithful Simeon was, rejoicing but in Thee;
and when we must from earth departure take, departure take,
may gently fall asleep and with Thee wake.

Arvo Pärt *Littlemore Tractus*

John Henry Newman (1801-90)

May He support us all the day long, till the shades lengthen, and the evening
comes, and the busy world is hushed, and the fever of life is over, and our
work is done! Then in His mercy may He give us a safe lodging, and a holy
rest, and peace at the last.

Tallis *If ye love me*

John 14.15-17

If ye love me, keep my commandments.
And I will pray the Father, and he shall give you another comforter, that he
may 'bide with you forever;
E'en the spirit of truth;

Buxtehude *Illustra faciem tuam*

Let your face shine upon your servant, save me in your mercy.

Hail, O Head all stained with blood
With those cruel thorns crowned,
Cruelly beaten, sorely wounded
Harshly smitten with the rod,
Thy dear Face abused by spitting

When that hour that I must die
Shall come, O Saviour do not fail me
But in death's dread misery
Come, Ford Jesu, come right swiftly,
Protect me then and set me free

And when Thou bid'st my soul to flee
O sweetest Jesu, then stand by me
In that hour in love embrace me
Show Thy blessed Face to me
Upon Thy sweet and saving Cross. Amen

Alleghi Miserere mei

Psalm 51

Have mercy upon me, O God, after thy great goodness: according to the multitude of thy mercies do away mine offences.

2 Wash me thoroughly from my wickedness: and cleanse me from my sin.

3 For I acknowledge my faults: and my sin is ever before me.

4 Against thee only have I sinned, and done this evil in thy sight: that thou mightest be justified in thy saying, and clear when thou art judged.

5 Behold, I was shapen in wickedness: and in sin hath my mother conceived me.

6 But lo, thou requirest truth in the inward parts: and shalt make me to understand wisdom secretly.

7 Thou shalt purge me with hyssop, and I shall be clean: thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow.

8 Thou shalt make me hear of joy and gladness: that the bones which thou hast broken may rejoice.

9 Turn thy face from my sins: and put out all my misdeeds.

10 Make me a clean heart, O God: and renew a right spirit within me.

11 Cast me not away from thy presence: and take not thy holy Spirit from me.

12 O give me the comfort of thy help again: and stablish me with thy free Spirit.

13 Then shall I teach thy ways unto the wicked: and sinners shall be converted unto thee.

14 Deliver me from blood-guiltiness, O God, thou that art the God of my health: and my tongue shall sing of thy righteousness.

15 Thou shalt open my lips, O Lord: and my mouth shall shew thy praise.
16 For thou desirest no sacrifice, else would I give it thee: but thou delightest not in burnt-offerings.
17 The sacrifice of God is a troubled spirit: a broken and contrite heart, O God, shalt thou not despise.
18 O be favourable and gracious unto Sion: build thou the walls of Jerusalem.
19 Then shalt thou be pleased with the sacrifice of righteousness, with the burnt-offerings and oblations: then shall they offer young bullocks upon thine altar.

Wesley *Wash me thoroughly*

Psalm 51:2-3

Wash me thoroughly from my wickedness, and forgive me all my sin.
For I acknowledge my faults, and my sin is ever before me.

Graham Ross *Drop, slow tears*

Phineas Fletcher (1582-1650)

Drop, drop, slow tears,
And bathe those beauteous feet
Which brought from Heaven
The news and Prince of Peace.

Cease not, wet eyes,
His mercy to entreat;
To cry for vengeance
Sin doth never cease.

In your deep floods
Drown all my faults and fears;
Nor let His eye
See sin, but through my tears.

Parry *Crossing the bar*

Alfred Tennyson (1809-92)

Sunset and evening star,
And one clear call for me!
And may there be no moaning of the bar,

When I put out to sea.
But such a tide as, moving, seems asleep,
Too full for sound and foam,
When that which drew from out the boundless deep
Turns again home.
Twilight and evening bell,
And after that the dark!
And may there be no sadness of farewell
When I embark;
For, though from out our bourne of time and place
The flood may bear me far,
I hope to see my Pilot face to face
When I have crost the bar.

Sumsion *They that go down to the sea*

Psalm 107

- 23 They that go down to the sea in ships: and occupy their business in great waters;
24 These men see the works of the Lord: and his wonders in the deep.
25 For at his word the stormy wind ariseth: which lifteth up the waves thereof.
26 They are carried up to the heaven, and down again to the deep: their soul melteth away because of the trouble.
27 They reel to and fro, and stagger like a drunken man: and are at their wits' end.
28 So when they cry unto the Lord in their trouble: he delivereth them out of their distress.
29 For he maketh the storm to cease: so that the waves thereof are still.
30 Then are they glad, because they are at rest: and so he bringeth them unto the haven where they would be.

Leighton *Solus ad victimam*

Peter Abelard 1079-1142, tr. Helen Waddell

Alone to sacrifice thou goest, Lord,
Giving thyself to Death whom thou hast slain.
For us thy wretched folk is any word?
Who know that for our sins this is thy pain?

For they are ours, O Lord, our deeds,
By must thou suffer torture for our sin?
Let our hearts suffer in thy Passion,
Lord, that very suffering may thy mercy win.

This is the night of tears, the three days' space.
Sorrow abiding of the eventide,
until the day break with the risen Christ,
and hearts that sorrowed shall be satisfied.
So may our hearts share in thine anguish,
Lord, that they may sharers of thy glory be;
Heavy with weeping may the three days pass,
to win the laughter of thine Easter Day.

Morley *Nolo mortem peccatoris*

John Redford (d. 1547)

Nolo mortem peccatoris; Haec sunt verba Salvatoris.
Father I am thine only Son, sent down from heav'n mankind to save.
Father, all things fulfilled and done according to thy will, I have.
Father, my will now all is this: Nolo mortem peccatoris.
Father, behold my painful smart, taken for man on ev'ry side;
Ev'n from my birth to death most tart, no kind of pain I have denied,
but suffered all, and all for this: Nolo mortem peccatoris.

Purcell *Remember not, Lord, our offences*

Part of the Litany from the Book of Common Prayer, 1559

Remember not, Lord, our offences,
nor the offences of our forefathers;
neither take thou vengeance of our sins:
spare us, good Lord, spare thy people,
whom thou hast redeemed with thy most precious blood,
and be not angry with us for ever.

Lloyd *View me, Lord*

Thomas Campion (1567-1620)

View me, Lord, a work of Thine:
Shall I then lie drown'd in night?
Might Thy grace in me but shine,

I should seem made all of light.

Cleanse me, Lord, that I may kneel
At Thine altar pure and white:
They that once Thy mercies feel,
Gaze no more on earth's delight.

Worldly joys, like shadows, fade
When the heav'nly light appears,
But the cov'nants Thou hast made,
Endless, know nor days nor years.

In Thy Word, Lord, is my trust,
To Thy mercies fast I fly;
Though I am but clay and dust,
Yet Thy grace can lift me high. Amen.